

APRIL 2017



LEVEL**NAME****DATE OF
EFFECTIVENESS**

Administrative Regulation	国务院关于修改和废止部分行政法规的决定/ Decision of the State Council on Revising and Repealing Some Administrative Regulations	01/03/2017
---------------------------	---	------------

Department Rule	企业投资项目核准和备案管理办法/ Administrative Measures for Approval and Record-filing of Enterprise Invested Projects	08/04/2017
-----------------	--	------------

	进出口工业品风险管理办法/ Measures for the Risk Management of Imported and Exported Industrial Products	01/04/2017
--	--	------------

	人力资源社会保障部关于修改《外国人在中国就业管理规定》的决定/ Decision of the Ministry of Human Resources and Social Security on Revising the Administrative Provisions on the Employment of Foreigners in China	13/03/2017
--	---	------------

State Council Normative Document	国务院关于印发全面深化中国(上海)自由贸易试验区改革开放方案的通知/ Circular of the State Council on Plan for Deepening Reform and Opening-up of the China (Shanghai) Pilot Free Trade Zone in All Aspects	30/03/2017
----------------------------------	--	------------

	国务院关于印发中国(辽宁)自由贸易试验区总体方案的通知/ Circular of the State Council on Printing and Distributing the Overall Plan for the China (Liaoning) Pilot Free Trade Zone	15/03/2017
--	--	------------

	国务院关于印发中国(浙江)自由贸易试验区总体方案的通知/ Circular of the State Council on Printing and Distributing the Overall Plan for the China (Zhejiang) Pilot Free Trade Zone	15/03/2017
--	--	------------

LEVEL**NAME****DATE OF
EFFECTIVENESS**

国务院关于印发中国（河南）自由贸易试验区总体方案的通知/
Circular of the State Council on Printing and Distributing the
Overall Plan for the China (Henan) Pilot Free Trade Zone

15/03/2017

国务院关于印发中国（湖北）自由贸易试验区总体方案的通知/
Circular of the State Council on Printing and Distributing the
Overall Plan for the China (Hubei) Pilot Free Trade Zone

15/03/2017

国务院关于印发中国（重庆）自由贸易试验区总体方案的通知/
Circular of the State Council on Printing and Distributing the
Overall Plan for the China (Chongqing) Pilot Free Trade Zone

15/03/2017

国务院关于印发中国（四川）自由贸易试验区总体方案的通知/
Circular of the State Council on Printing and Distributing the
Overall Plan for the China (Sichuan) Pilot Free Trade Zone

15/03/2017

国务院关于印发中国（陕西）自由贸易试验区总体方案的通知/
Circular of the State Council on Printing and Distributing the
Overall Plan for the China (Shanxi) Pilot Free Trade Zone

15/03/2017

Department
Normative
Document

商务部、财政部、税务总局、质检总局、统计局关于开展2017
年外商投资企业年度投资经营信息联合报告工作的通知/
Circular of the Ministry of Commerce, the Ministry of
Finance, the State Administration of Taxation, the General
Administration of Quality Supervision, Inspection and
Quarantine and the National Bureau of Statistics on Carrying
out the Joint Reporting of Annual Investment Operating
Information by Foreign-invested Enterprises in 2017

29/03/2017

LEVEL**NAME****DATE OF
EFFECTIVENESS**

质检总局关于贯彻落实取消或停征4项行政事业性收费决定的通知/

Circular of the General Administration of Quality Supervision, Inspection and Quarantine on Earnestly Implementing the Decision of Eliminating or Ceasing to Charge Four Types of Administrative and Institutional Fees

28/03/2017

国家外国专家局、人力资源社会保障部、外交部、公安部关于全面实施外国人来华工作许可制度的通知/

Circular of the State Administration of Foreign Experts Affairs, the Ministry of Human Resources and Social Security, the Ministry of Foreign Affairs and the Ministry of Public Security on Fully Implementing the Licensing System for Foreigners to Work in China

28/03/2017

海关总署公告2017年第14号—关于执行《中西部地区外商投资优势产业目录(2017年修订)》的公告/

Announcement of the General Administration of Customs [2017] No.14 - Announcement on the Implementation of the Catalog of Priority Industries for Foreign Investment Industries in Central-Western Region (Revised in 2017)

17/03/2017

财政部、国家发展改革委关于清理规范一批行政事业性收费有关政策的通知/

Circular of the Ministry of Finance and the National Development and Reform Commission on Cleaning up and Regulating a Number of Policies on Administrative and Institutional Fees

15/03/2017

中国银监会办公厅关于外资银行开展部分业务有关事项的通知/

Circular of the General Office of the China Banking Regulatory Commission on Matters concerning Certain Business Undertaken by Foreign-invested Banks

10/03/2017

Draft
for comment

公开征求《关于滥用知识产权的反垄断指南(征求意见稿)》的意见/

Public Comments Sought on the Anti-monopoly Guidelines on the Abuse of Intellectual Property Rights (Draft for Comment)

23/03/2017



FOR MORE INFORMATION:

MANUEL TORRES

Partner

Corporate Law and Commercial Contracts

Mergers & Acquisitions

Litigation and Arbitration

manuel.torres@garrigues.com

T +86 21 5228 1122

+86 10 8572 0000

DIEGO D'ALMA

Principal associate

Tax

diego.dalma@garrigues.com

T +86 21 5228 1122

+86 10 8572 0000

Follow us:



GARRIGUES

3205 West Gate Mall - 1038 Nanjing Xi Lu

200041 Shanghai (China)

T +86 21 5228 1122

F +86 21 6272 6125

shanghai@garrigues.com

China World Trade Center | Jian Guo Men Wai Avenue

(Tower 1 – Office 1815)

Beijing 100004 (China)

T +86 10 85720000

F +86 10 85720020

beijing@garrigues.com